INDUSTRIAL PRODUCTS

Manual de Seguridad, Instalación, Operación y Piezas

M28 M48 M68 Rev. A1.00+ Rev. A1.00+

Rev. A1.00+



¡La seguridad es nuestro interés principal! Lea y entienda toda la información y las instrucciones de seguridad antes de operar, instalar o realizar mantenimiento a esta máquina.

Abril de 2005

Formulario No. 740-1

Tabla de Co	ontenidos	Sección-Pagina
SECCIÓN	1 OPERACIÓN	1-1
1.1	Reseña	1-1
1.2	Instalación del carrusel	1-2
1.3	Instalación del sistema hidráulico	1-7
	M28 y M481-7	
	M681-8	
1.4	Instalación del sistema de aire	1-9
SECCIÓN	2 PIEZAS DEL CARRUSEL	2-1
2.1	Conjunto impulsor de la mesa eyectora	
2.2	Conjunto de caja de engranajes, eyector/transferencia	2-3
2.3	Conjunto de eje cruzado del eyector de la mesa	2-5
2.4	Eyector de la mesa transportadora	2-7
2.5	Patas de la mesa	2-9
2.6	Sistema de aire del eyector	2-10
2.7	Conjunto de cerca	2-13
	Carrusel Rev. A1.02+2-13	
2.8	Conjunto de cerca	2-14
	Carrusel Rev. A1.00 - A1.012-14	
2.9	Conjunto de elevador por aire de transferencia	
2.10	Sistema de aire de transferencia	
2.11	Conjunto de rodillos de transferencia	
2.12	Conjunto de eje cruzado de la mesa de transferencia	
2.13	Conjunto impulsor del carril de retorno	
2.14	Placas de nilón del carril de retorno	
2.15	Conjunto de carril de retorno conducido	
2.16	Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)	2-26
2.17	M68 Rev. A2.00+2-26 Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)	2 20
2.17	M68 Rev. A1.00 - A1.05	2-20
2.18	Conjunto de válvula hidráulica (6 cabezales)	2-30
	INDEX	I

SECCIÓN 1 OPERACIÓN

1.1 Reseña

Vea la Figura 1-1. El sistema de manejo Carrusel (MGR) está diseñado para devolver trozas sin terminar al extremo de avance del Multicabezal. El sistema consiste de dos mesas de transferencia y un carril de retorno. La longitud estándar de cada mesa de transferencia es de 8 pies (2,44 m).

A medida que las trozas salen del Multicabezal, estas avanzan a la mesa eyectora.

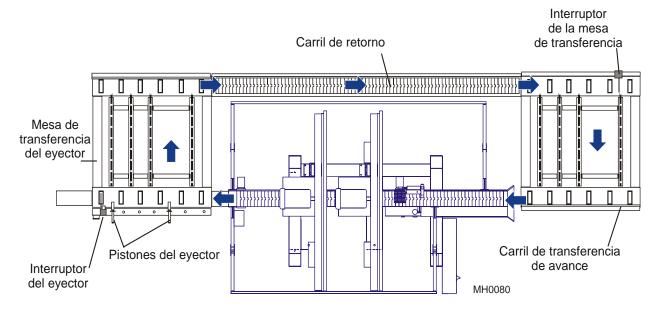


FIGURA 1-1

La mesa se ajusta de manera que las trozas de una altura específica accionan el interruptor del eyector. El material acabado se mueve bajo del interruptor del eyector y puede ser descargado. Si una troza acciona el interruptor del eyector, dos pistones impulsados por aire "expulsan" la troza a las cadenas de transferencia. Después la troza se encamina de vuelta al carril de avance y de allí a la mesa de transferencia en el extremo de avance del Multicabezal.

La troza activa un segundo interruptor que hace que la mesa de transferencia se eleve, transfiriendo la troza del carril de avance a la mesa de avance. Las cadenas de transferencia avanzan a continuación la troza donde se pueda volver a cargar en el carril de avance del Multicabezal.

1.2 Instalación del carrusel

Vea la Figura 1-2.

1. Cada mesa de carrusel (MGR) tiene ajustes de patas para alinear las mesas paralelas al Multicabezal Afloje el perno de bloqueo y gire el perno de ajuste para subir o bajar la pata. Mire hacia abajo del borde de la mesa para determinar si está alineada con el carril de avance del Multicabezal. Vuelva a apretar el perno de bloqueo para mantener el ajuste.

Evite ajustar las patas de manera que la mesa se combee, causando que las trozas hagan contacto con la cadena de transferencia antes de que estén completamente sobre la mesa de transferencia.

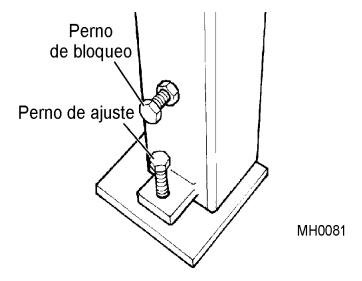


FIGURA 1-2

Vea la Figura 1-3.

2. Ajuste el eyector de la mesa de manera que la troza de altura deseada haga contacto con el interruptor del eyector. Afloje la tuerca de seguridad y gire el mango en T para subir o bajar la mesa del eyector. Vuelva a apretar la contratuerca para mantener el ajuste.

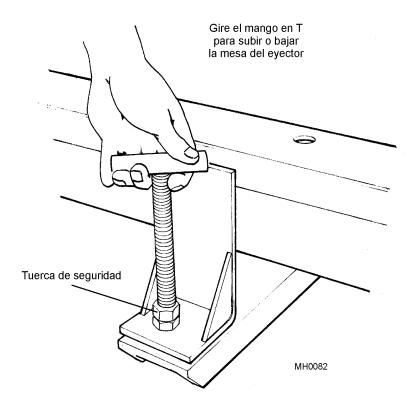


FIGURA 1-3

Vea la Figura 1-4.

3. Ajuste el eyector trasero a una posición que haga contacto con el extremo trasero de la troza. Las trozas de longitud diferente requerirán reajuste del eyector trasero.

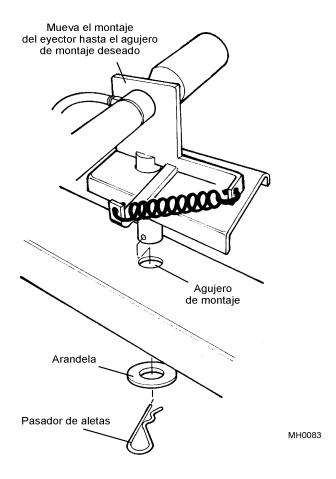


FIGURA 1-4

Vea la Figura 1-5.

4. Afloje las contratuercas y ajuste los pernos de tope en la cerca del carril de retorno para que la cerca se abra a 1/4" más que el ancho de la troza que se va a cortar. Vuelva a apretar las contratuercas.

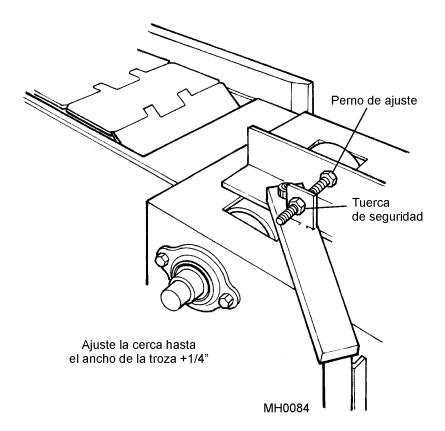


FIGURA 1-5

Vea la Figura 1-6.

5. Ajuste el interruptor de aire de la mesa de transferencia de modo que el extremo de la troza haga contacto con el interruptor una vez que se haya movido completamente desde el carril de avance hasta la mesa de transferencia.

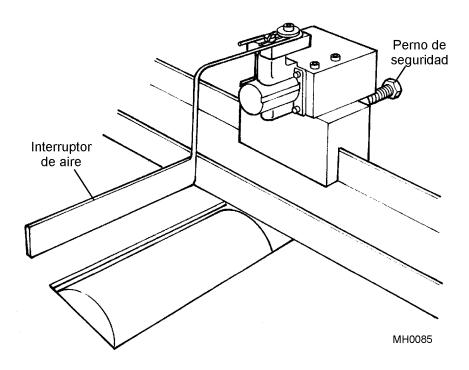


FIGURA 1-6

1.3 Instalación del sistema hidráulico

M28 y M48

- 1. En el Multicabezal, quite la manguera que conecta el primer motor del rodillo de avance al filtro del sistema hidráulico.
- 2. En el Multicabezal, quite la manguera que conecta el último motor del rodillo al motor del carril.

Vea la Figura 1-7.

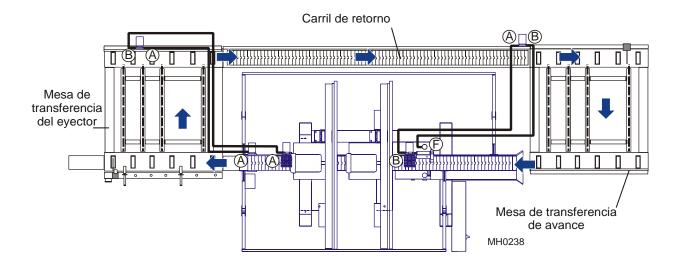


FIGURA 1-7

- Conecte una de las mangueras suministradas de 11 pies a la abertura 'B' del primer motor del rodillo de avance. Conecte el otro extremo de la manguera a la abertura 'A' del motor del carril de retorno del carrusel.
- 4. Conecte la otra manguera suministrada de 11 pies a la abertura 'A' del motor del carril de retorno del carrusel. Conecte el otro extremo de la manguera al filtro hidráulico 'F' del Multicabezal.
- 5. Conecte una manguera suministrada de 13 pies a la abertura 'A' del motor del carril del Multicabezal. Conecte el otro extremo de la manguera a la abertura 'B' del motor de la mesa eyectora del carrusel.
- **6.** Conecte la otra manguera suministrada de 13 pies a la abertura 'A' del último motor del rodillo de avance. Conecte el otro extremo de la manguera a la abertura 'A' del motor de la mesa eyectora del carrusel.

M68

Vea la Figura 1-8.

- Conecte la manguera más larga a la entrada abierta del medidor de flujo (marcada con una flecha). Conecte el otro extremo de la manguera a la abertura 'B' del motor de la mesa eyectora.
- 2. Conecte la manguera más larga a la abertura 'A' del motor de la mesa eyectora. Conecte el otro extremo de la manguera a la abertura 'A' del motor del carril de retorno.
- **3.** Conecte la manguera más corta a la abertura 'B' del motor del carril de retorno. Conecte el otro extremo de la manguera al filtro 'F' del sistema hidráulico del carrusel.

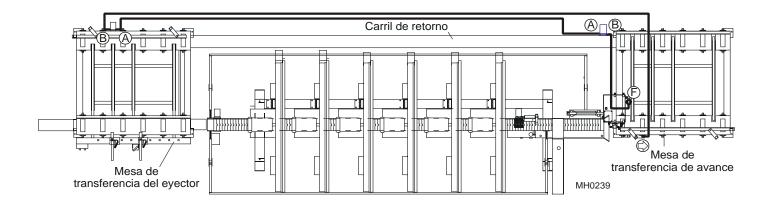


FIGURA 1-8

1.4 Instalación del sistema de aire

El sistema de aire del carrusel consta de dos conjuntos de válvula; una acciona los eyectores y la otra opera la mesa de transferencia. Cada conjunto de válvula consta de una válvula de cierre y un regulador/filtro de aire con medidor. El conjunto de eyector también incluye una válvula de solenoide y una válvula de restricción de aire para controlar la velocidad de los eyectores.

Vea la Figura 1-9. El adaptador de la conexión de aire puede estar situado en cualquiera de los conjuntos de válvula. En la figura de abajo, se muestra conectado al conjunto de válvula del eyector. Para conectar correctamente el sistema de aire:

- 1. Use un adaptador hembra de 1/4" NPT para conectar la línea de aire al adaptador de la conexión.
- 2. Suba el mango de la válvula de cierre en ambos conjuntos de válvula de aire.
- 3. Gire ambas válvulas reguladoras hasta que cada manómetro indique 60 p.s.i. Girando la válvula en el sentido de las agujas del reloj se eleva la presión de aire; girando en sentido contrario a las agujas del reloj se baja la presión de aire.
- **4.** Active el interruptor del eyector y revise la velocidad a la que operan los pistones del mismo. Ajuste la válvula de control de flujo hasta que los pistones se muevan a la velocidad deseada.

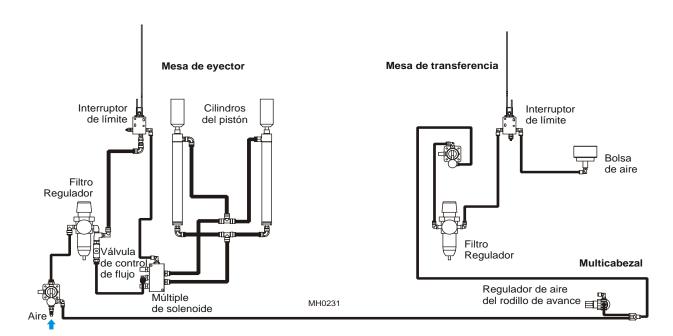
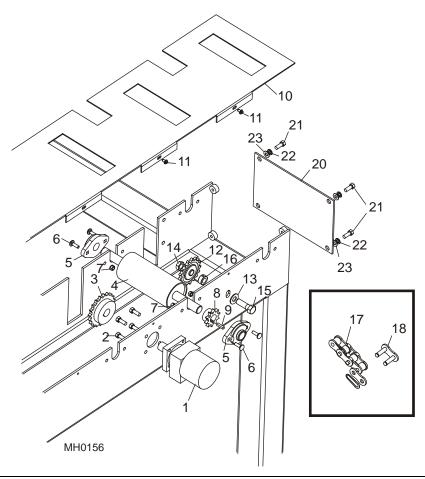


FIGURA 1-9

SECCIÓN 2 PIEZAS DEL CARRUSEL

2.1 Conjunto impulsor de la mesa eyectora



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	MOTOR HIDRÁULICO, MG06-13-13AAAB	P21506	1	
2	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4	
3	RUEDA DENTADA, 50BS20X1	P21129	1	
	CONJUNTO DE RODILLO DE MESA, CARRUSEL 15 1/4"	A21081	16 ¹ /12 ²	
4	Soldadura de rodillo de mesa, carrusel de 15 1/4"	W21082	1	
	Conjunto de cojinete embridado, 1"	A21621	2	
5	Cojinete embridado, 1"	P21490	1	•
6	Perno de carruaje, 5/16-18 x 1"	F05006-9	2	
	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13 ³	2	
	Arandela plana, 5/16" SAE	F05011-17 ³	2	
7	Tuerca hexagonal de cierre automático, 5/16-18	F05010-20	2	

Conjunto impulsor de la mesa eyectora

	Hoja de instrucciones, reemplazo del cojinete embridado de 1"	A21621-384	1	
8	Rueda dentada, 50BS10X1	P21414	1	
9	Chaveta, 1/4" lado x 1" largo	S21486	1	
10	TAPA DEL RODILLO (LADO IMPULSOR), MESA EYECTORA DE 6 PIES	S21089 ²	1	
	TAPA DEL RODILLO (LADO IMPULSOR), MESA EYECTORA DE 8 PIES	S21608 ¹	1	
11	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL ACANALADA, 1/4-20 X 1/2"	F05015-1	8 ¹ /6 ²	
12	RUEDA DENTADA, 50BB17H X 5/8"	P21504	5 ¹ /4 ²	
13	ARANDELA PLANA, 5/8" SAE	F05011-5	5 ¹ /4 ²	
14	CONTRATUERCA DE NILÓN HEXAGONAL, 5/8-11	F05010-96	5 ¹ /4 ²	
15	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 5/8-11 X 2" GRADO 2	F05009-2	5 ¹ /4 ²	
16	CUELLO DE FIJACIÓN, 5/8" D.I.	P05035	5 ¹ /4 ²	
17	CADENA DE RODILLOS, R50 X 86 DE PASO (EXTENSIÓN DE 8 PIES DEL IMPULSOR DEL RODILLO DE LA MESA)	P20207-86 ⁴	11	
	CADENA DE RODILLOS, R50 X 236 DE PASO (IMPULSOR DEL RODILLO DE LA MESA)	P20207-236	1	
18	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1	
19	CUBIERTA DE EXTREMO DE MESA	S21088	1	
20	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4	
21	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	4	
22	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	4	

¹ Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies

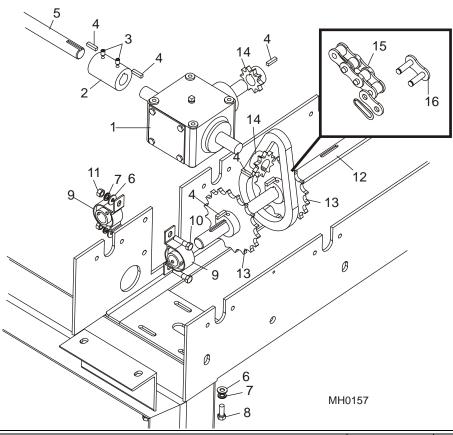
² Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies

³ Aditamentos de montaje adicionales para instalar cojinetes en armazones con agujeros roscados.

⁴ Añada al P20207-236 para crear una cadena de transmisión de paso 322 para carrusel con capacidad de 8 pies.



2.2 Conjunto de caja de engranajes, eyector/transferencia

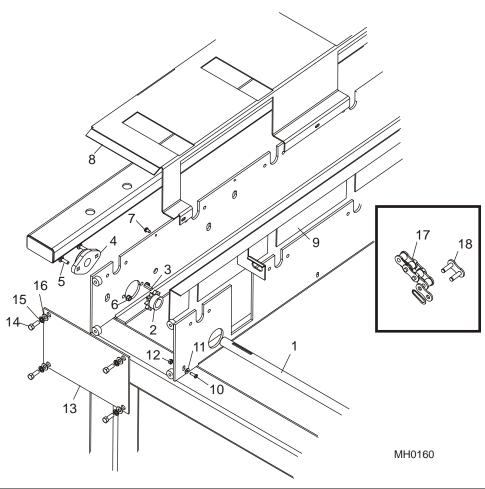


REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	CAJA DE ENGRANAJES, IMPULSOR DEL EYECTOR DE LA MESA	P21507	1	
2	ACOPLE, EJE	S20185	1	
3	TORNILLO DE FIJACIÓN DE CABEZA HUECA, ÓXIDO NEGRO, 5/16-18 X 1/2"	F05006-38	2	
4	CHAVETA, 1/4" LADO X 1" LARGO	S21486	6	
5	EJE CRUZADO, IMPULSOR DE LA MESA	S21134	1	
	EJE CRUZADO DEL IMPULSOR DE LA MESA, CARRUSEL ESPECIAL DE 10 PIES	S21134-10	1	
	SOPORTE DE APOYO DEL EJE, CARRUSEL ESPECIAL DE 10 PIES	N/D	1	
6	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	6	
7	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	6	
8	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4	
9	COJINETE DE SOPORTE ESTAMPADO, 1"	P21491	1	
10	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1 1/2" GRADO 5	F05007-78	2	
11	TUERCA HEXAGONAL, 3/8-16	F05010-1	2	
12	EJE IMPULSOR DEL TRANSPORTADOR, CARRUSEL DE 6 PIES	S21133	1	
	EJE IMPULSOR DEL TRANSPORTADOR, CARRUSEL DE 8 PIES	S21133-8	1	
13	RUEDA DENTADA, 50BS28X1	P21503	2	

Conjunto de caja de engranajes, eyector/transferencia

14	RUEDA DENTADA, 50BS10X1	P21414	2	
	CADENA DE RODILLOS CON ESLABÓN MAESTRO, R50 X 40 DE PASO (IMPULSOR DE CAJA DE ENGRANAJES)	P20207-40	1	
16	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1	

2.3 Conjunto de eje cruzado del eyector de la mesa



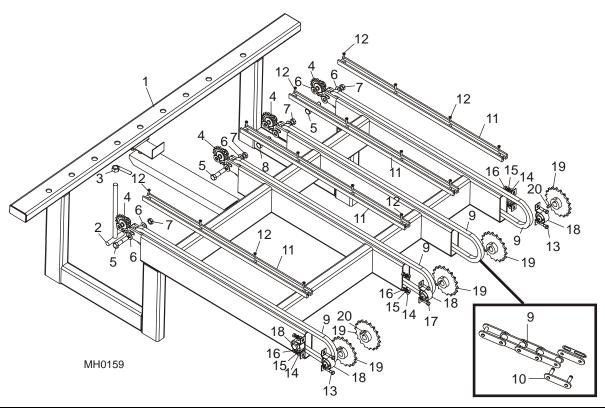
REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	EJE CRUZADO, IMPULSOR DE LA MESA	S21134	1	
	EJE CRUZADO DEL IMPULSOR DE LA MESA, CARRUSEL ESPECIAL DE 10 PIES	S21134-10	1	
	SOPORTE DE APOYO DEL EJE, CARRUSEL ESPECIAL DE 10 PIES	N/D	1	
2	RUEDA DENTADA, 50BS10X1	P21414	1	
3	CHAVETA, 1/4" LADO X 1" LARGO	S21486	1	
4	COJINETE EMBRIDADO, 1"	P21490	1	•
5	PERNO DE CABEZA REDONDA, 5/16-18 X 1"	F05006-9	2	
6	TUERCA HEXAGONAL DE CIERRE AUTOMÁTICO, 5/16-18	F05010-20	2	
7	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL ACANALADA, 1/4-20 X 1/2"	F05015-1	8 ¹ /6 ²	
8	CUBIERTA DEL RODILLO (LADO CONDUCIDO), MESA EYECTORA DE 8 PIES	S21609 ¹	1	
	CUBIERTA DEL RODILLO (LADO CONDUCIDO), MESA EYECTORA DE 6 PIES	S21090 ²	1	

Conjunto de eje cruzado del eyector de la mesa

9	SOLDADURA DE CERCA DEL EYECTOR, CARRUSEL DE 6 PIES	W21079	1	
	SOLDADURA DE CERCA DEL EYECTOR, CARRUSEL DE 8 PIES	W21079-8	1	
10	TORNILLO CABEZA DE BOTÓN, 1/4-20 X 3/4"	F05005-60	4	
11	ARANDELA PLANA, 1/4" SAE	F05011-11	4	
12	TUERCA DE CIERRE AUTOMÁTICO, 1/4-20	F05010-9	4	
13	TAPA DE EXTREMO DE MESA	S21088	1	
14	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4	
15	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	4	
16	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	4	
17	CADENA DE RODILLOS CON ESLABÓN MAESTRO, R50 X 230 DE PASO (RODILLO CONDUCIDO DE LA MESA)	P20207-230	1	
	CADENA DE RODILLOS, R50 X 86 DE PASO (EXTENSIÓN DEL IMPULSOR DEL RODILLO DE LA MESA DE 8 PIES)	P20207-86 ³	1 ¹	
18	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1	

Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies
 Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies
 Añada al P20207-230 para crear una cadena de transmisión de paso 316 para carrusel con capacidad de 8 pies.

2.4 Eyector de la mesa transportadora

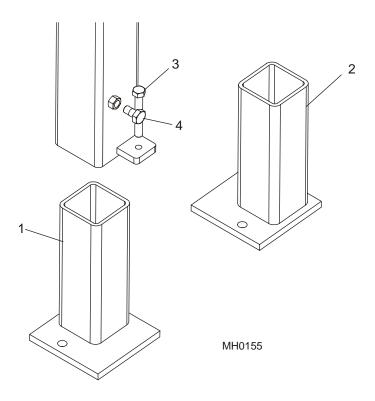


REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	SOLDADURA DE MESA, EYECTOR DE CARRUSEL DE 8 PIES	W21469-8R ¹	1	*
	SOLDADURA DE MESA, EYECTOR DE CARRUSEL DE 6 PIES	W21469-6R ²	1	*
2	MANGO EN T DE AJUSTE, EYECTOR	W21441	1	
3	SOLDADURA DE TUERCA HEXAGONAL, 3/4-10	W21619	1	
4	RUEDA DENTADA, 50BB17H X 5/8"	P21504	5 ¹ /4 ²	
5	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 5/8-11 X 2 3/4" GRADO 5	F05009-21	4 ¹ /3 ²	
6	ARANDELA PLANA, 5/8" SAE	F05011-5	20 ¹ /16 ²	
7	CONTRATUERCA DE NILÓN HEXAGONAL, 5/8-11	F05010-96	5 ¹ /4 ²	
8	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 5/8-11 X 2 1/2" GRADO 5	F05009-20	1	
9	CADENA CON ESLABÓN MAESTRO Y DESPLAZADO, TRANSPORTADOR C2050 X 80 DE PASO	P21509-80	5 ¹ /4 ²	
10	Eslabón maestro de cadena C2050	P21558	5 ¹ /4 ²	
11	BANDA DE NILÓN RANURADA, 39"	S21330-1	5 ¹ /4 ²	
	BANDA DE NILÓN RANURADA ESPECIAL, CARRUSEL DE 10 PIES	S21130-10	4	
12	TORNILLO DE CABEZA PLANA CON ACANALADO CRUZADO, 1/4-20 X 1"	F05015-26	20 ¹ /16 ²	
13	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1 1/2" GRADO 5	F05007-78	4	
14	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	6	

15	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	6	
16	TUERCA HEXAGONAL, 3/8-16	F05010-1	6	
17	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	2	
18	COJINETE DE SOPORTE ESTAMPADO, 1"	P21491	5	
19	RUEDA DENTADA, 50BS28X1	P21503	6 ¹ /5 ²	
20	CHAVETA, 1/4" LADO X 1" LARGO	S21486	6 ¹ /5 ²	

¹ Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies ² Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies

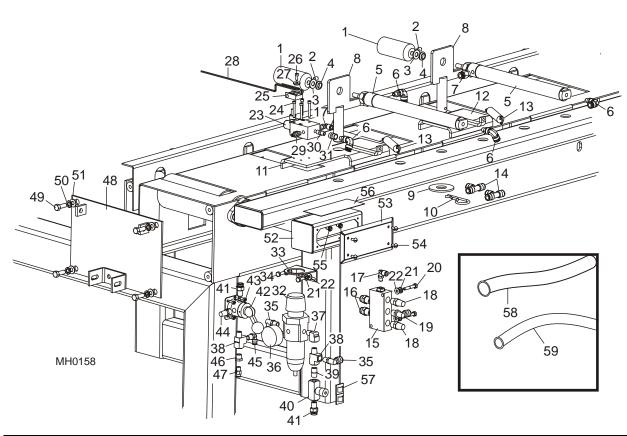
2.5 Patas de la mesa



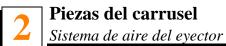
REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	PATA DE MESA AJUSTABLE, CARRUSEL	W21342 ¹	4	
2	PATA DE MESA AJUSTABLE, CARRUSEL	W21342-1 ¹	4	
3	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, ROSCA COMPLETA, 1/2-13 X 3 1/2"	F05008-11	8	
4	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/2-13 X 1" GRADO 2	F05008-50	8	

 $^{^{\}rm 1}$ Dos W21342 y W21342-1 usadas en cada mesa.

2.6 Sistema de aire del eyector



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	JUEGO DE PISTÓN DE AIRE, EYECTOR	A21616	2	
1	Pistón de extremo del cilindro de aire del eyector, 7/16-20	S21445	1	*
2	Tornillo de cabeza hueca y punta plana, 3/8-24 x 1/2"	F05007-25	1	
3	Arandela plana, 7/16" SAE	F05011-43	1	
4	Arandela aislante de goma, 5/8"	C05692	1	
	Hoja de instrucciones, reemplazo del pistón del eyector	A21616-434	1	
5	CILINDRO DE AIRE, PISTÓN DEL EYECTOR 25D-D-10D	P21549	2	
6	ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 3/8" CODO 90°	P21552	4	
7	ADAPTADOR DE TUBO RECTO, 1/8" NPT - 3/8"	P21553	1	
8	PLACA DE MONTAJE, CILINDRO DE AIRE DEL EYECTOR	W21477-R ¹	2	
9	ARANDELA PLANA, 1" SAE	F05011-28	2	
10	PASADOR DE ALETAS, 3/16" X 2 1/4"	F05012-26	2	
11	PLACA DE MONTAJE, INTERRUPTOR DE AIRE/EYECTOR	W21476-R ¹	1	
12	PLACA DE MONTAJE DEL EYECTOR	W21475-R ¹	1	
13	RESORTE, LE-093G-6MW	P02787	2	
14	ADAPTADOR, 3/8" TUBO EN 'T'	P21529	2	



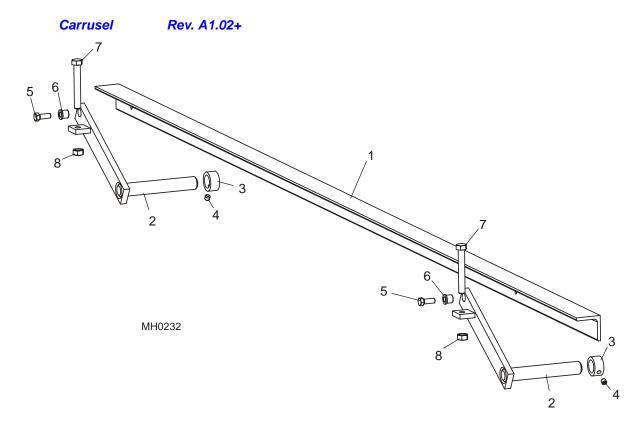
15 VÁLVULA DEL MÚLTIPLE DE AIRE, 345-4A P21514 1 16 ADAPTADOR DE TUBO RECTO, 3/8" NPT - 3/8" P21527 2 17 ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 1/4" CODO 90° P09736 2 18 SILENCIADOR DE AIRE, 3/8" NPT P21528 2 19 ADAPTADOR DE TUBO, 3/8" NPT - 3/8" CODO 90° P21526 1 20 ARANDELA PLANA, 1/4" SAE F05011-11 4 21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL I	•
17 ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 1/4" CODO 90° P09736 2 18 SILENCIADOR DE AIRE, 3/8" NPT P21528 2 19 ADAPTADOR DE TUBO, 3/8" NPT - 3/8" CODO 90° P21526 1 20 ARANDELA PLANA, 1/4" SAE F05011-11 4 21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANG	•
18 SILENCIADOR DE AIRE, 3/8" NPT P21528 2 19 ADAPTADOR DE TUBO, 3/8" NPT - 3/8" CODO 90° P21526 1 20 ARANDELA PLANA, 1/4" SAE F05011-11 4 21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P05748 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE,	•
19 ADAPTADOR DE TUBO, 3/8" NPT - 3/8" CODO 90° P21526 1 20 ARANDELA PLANA, 1/4" SAE F05011-11 4 21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
20 ARANDELA PLANA, 1/4" SAE F05011-11 4 21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERNCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
21 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4" F05011-14 4 22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
22 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1 1/2" GRADO 2 F05005-5 2 23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
23 INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402 P21515 1 24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
24 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2" F05004-51 4 CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA A21496 1 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia S21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla S21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR S21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	•
MESA DE TRANSFERENCIA 25 Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia \$21492 1 26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla \$21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR \$21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	*
26 Arandela de abrazadera, conjunto de varilla \$21493 1 27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" \$65004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR \$21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT \$21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT \$902764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT \$905748 1	♦
27 Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2" F05004-26 2 28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR \$21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	+
28 VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, EYECTOR \$21497 1 29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	
29 ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT P21517 1 30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	
30 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/8" NPT P02764 1 31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	
31 ADAPTADOR DE ACOPLE, 1/8" NPT P05748 1	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
32 FILTRO/REGULADOR DE AIRE, B11-02 WJC P21510 1	
l · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
33 SOPORTE DE MONTAJE, FILTRO/REGULADOR DE AIRE SAR10Y57 P21511 1	
34 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, ROSCA COMPLETA, 1/4-20 X 3/4" F05005-1 2	
35 ADAPTADOR DE TUBO, 1/4" NPT - 3/8" CODO 90° P21521 2	
36 MEDIDOR DE AIRE, 275Y160WS P21512 1	
37 ACOPLE, 1/4" NPT MF CODO 90° P05383 1	
38 ADAPTADOR, 1/4" NPT MFF 'T' P05382 2	
39 ADAPTADOR DE MANGUITO ROSCADO, 1/4" NPT P21524 1	
40 VÁLVULA, CONTROL DE FLUJO N400B P21551 1	
41 ADAPTADOR DE TUBO RECTO, 1/4" NPT - 3/8" P21559 2	
42 VÁLVULA DE AIRE, 250V3 P21513 1	
43 TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1/2" F05004-26 4	
44 SILENCIADOR DE AIRE, 1/4" NPT P20904 1	
45 ADAPTADOR DE TUBO, 1/4" NPT - 1/4" CODO 90° P21519 1	
46 ADAPTADOR REDUCTOR, 1/4" NPT - 1/8" NPT P22680 1	
47 ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 1/4" P03078 1	
48 PLACA DE EXTREMO CON SOPORTE, EYECTOR W21499 1	
49 PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1" F05007-7 4	
50 ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8" F05011-4 4	
51 ARANDELA PLANA, 3/8" SAE F05011-3 4	
52 CAJA DE CONTROL REMOTO W20736 1	
53 TAPA DE CAJA, CONTROL REMOTO 024736 ² 1	
54 TORNILLO DE CABEZA REDONDA RANURADA, #8-32 X 1/2" F05004-12 4	
55 TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL ACANALADA, 1/4-20 X 1/2" F05015-1 2	

2	

56	CALCOMANÍA, CONTROL REMOTO	M20541	1	
57	PINZA, MANGUERA DE ADHESIVOS	P04445	2	
58	MANGUERA DE PLÁSTICO, 3/8" D.E.	R01869-1	Tal como se solicitó	
59	MANGUERA DE PLÁSTICO, 1/4" D.E.	R01869	Tal como se solicitó	
	SOPORTE ESPECIAL DE MESA, CARRUSEL DE 10 PIES (NO SE MUESTRA)	N/D	2	

¹ Solicite la pieza L para carrusel de mano izquierda.
² Sustituye al S20737 suministrado originalmente antes de 11/99.

Conjunto de cerca 2.7

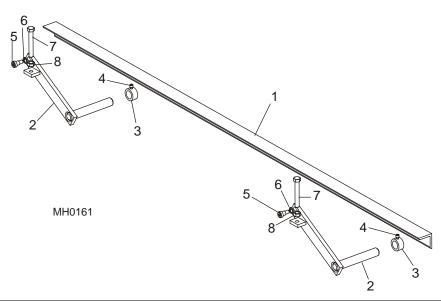


REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	CONJUNTO DE CERCA DE GUÍA, CARRUSEL DE 6 PIES	A21109 ¹	2	*
	CONJUNTO DE CERCA DE GUÍA, CARRUSEL DE 8 PIES	A21109-8 ²	2	•
1	Cerca de guía, carrusel de 6 pies	S21108 ¹	1	
	Cerca de guía, carrusel de 8 pies	S21108-8 ²	1	
2	Soporte de punto de giro, cerca de guía	036338	2	
3	Cuello de bloqueo, 1" Diám.	S20159	2	
4	Tornillo de fijación con punta de copa 3/8-16 x 3/8"	F05007-68	2	
5	Perno de cabeza hexagonal, 3/8-16 x 7/8" grado 5	F05007-185	2	
6	Casquillo embridado, 3/4" x 0,505"	036336	2	
7	Perno de cabeza hexagonal, rosca completa, 1/2-13 x 3 1/2"	F05008-11	2	
8	Tuerca hexagonal, 1/2-13	F05010-35	2	

¹ Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies ² Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies

Conjunto de cerca 2.8

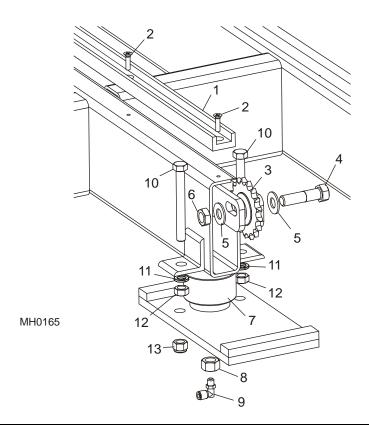




REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	CONJUNTO DE CERCA DE GUÍA, CARRUSEL DE 6 PIES	A21109 ¹	2	•
	CONJUNTO DE CERCA DE GUÍA, CARRUSEL DE 8 PIES	A21109-8 ²	2	•
1	Cerca de guía, carrusel de 6 pies	S21108 ¹	1	
	Cerca de guía, carrusel de 8 pies	S21108-8 ²	1	
2	Soporte de punto de giro, cerca de guía	W22252 ³	2	
3	Cuello de bloqueo, 1" Diám.	S20159	2	
4	Tornillo de fijación con punta de copa 3/8-16 x 3/8"	F05007-68	2	
5	Perno con reborde, 1/2" x 1/2"	F05008-63 ³	2	
6	Arandela de nilón, 1/2" D.I. x 3/4" D.E. x .062" grueso	P05251-1 ³	2	
7	Perno de cabeza hexagonal, rosca completa, 1/2-13 x 3 1/2"	F05008-11	2	
8	Tuerca hexagonal, 1/2-13	F05010-35	2	

Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies
 Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies
 Soportes de pivote, pernos y arandelas de montaje, revisado en Rev. A1.02 (<u>Vea la Sección 2.7</u>).

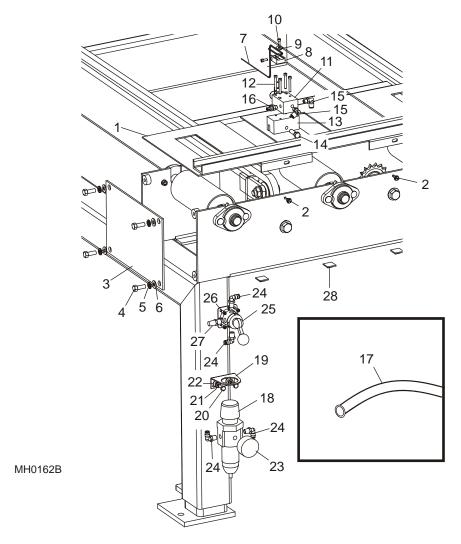
Conjunto de elevador por aire de transferencia 2.9



REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.
1	BANDA DE NILÓN ESTRIADA, 48"	S21330	5 ¹ /4 ²
2	TORNILLO DE CABEZA PLANA CON ACANALADO CRUZADO, 1/4-20 X 1"	F05015-26	25 ¹ /20 ²
3	RUEDA DENTADA, 50BB17H X 5/8"	P21504	5 ¹ /4 ²
4	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 5/8-11 X 2 1/2" GRADO 5	F05009-20	5 ¹ /4 ²
5	ARANDELA PLANA, 5/8" SAE	F05011-5	20 ¹ /16 ²
6	CONTRATUERCA DE NILÓN HEXAGONAL, 5/8-11	F05010-96	5 ¹ /4 ²
7	BOLSA DE AIRE, MESA DE TRANSFERENCIA DE CARRUSEL 1M1A	033168 ³	1
8	TUERCA HEXAGONAL, 5/8-11	F05010-5	1
9	ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 1/4" CODO 90°	P09736	1
10	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, ROSCA COMPLETA, 1/2-13 X 4 1/2"	F05008-16	2
11	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/2"	F05011-9	2
12	TUERCA HEXAGONAL, 1/2-13	F05010-35	2
13	TUERCA DE SEGURIDAD DE NILÓN DE 1/2-13	F05010-8	2

¹ Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies ² Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies. ³ Reemplaza directamente al P21538 (números de pieza duplicados).

2.10 Sistema de aire de transferencia

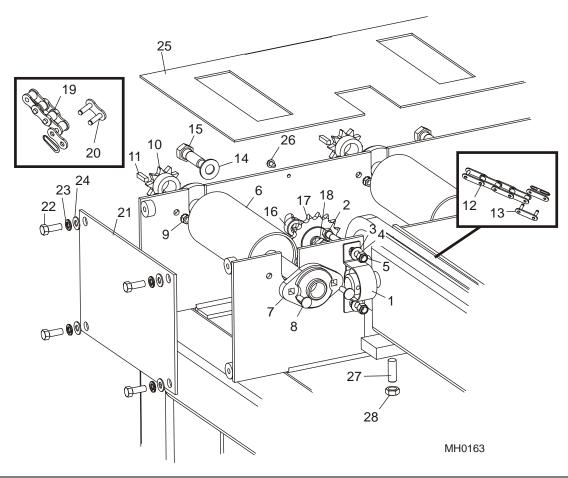


REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.
1	CUBIERTA CON RAÍL DE CAMBIO, RODILLO DE LA MESA DE TRANSFERENCIA DE 8 PIES	W21042-8 ¹	1
	CUBIERTA CON RAÍL DE CAMBIO, RODILLO DE LA MESA DE TRANSFERENCIA DE 6 PIES	W21042 ²	1
2	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL ACANALADA, 1/4-20 X 1/2"	F05015-1	7 ¹ /5 ²
3	CUBIERTA DE EXTREMO DE MESA	S21088	1
4	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4
5	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	4
6	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	4
7	VARILLA DEL INTERRUPTOR DE AIRE, MESA DE TRANSFERENCIA	S21494 ³	1

	CONJUNTO DE BLOQUE DE VARILLA, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA	A21496	1	
8	Bloque de varilla, interruptor de aire de la mesa de transferencia	S21492	1	•
9	Arandela de abrazadera, conjunto de varilla	S21493	1	
10	Tornillo de cabeza hueca, #10-24 x 1/2"	F05004-26	2	
11	INTERRUPTOR DE LÍMITE, 402	P21515	1	
12	TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1 1/2"	F05004-51	4	
13	BLOQUE DE MONTAJE, INTERRUPTOR DE AIRE DE LA MESA DE TRANSFERENCIA	S21128	1	
14	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1 1/4" GRADO 2	F05007-2	1	
15	ADAPTADOR DE TUBO, 1/8" NPT - 1/4" CODO 90°	P09736	2	
16	ADAPTADOR AMORTIGUADOR, 1/8" NPT	P21517	1	
17	MANGUERA DE PLÁSTICO, 1/4" D.E.	R01869	Tal como se solicitó	
18	FILTRO/REGULADOR DE AIRE, B11-02 WJC	P21510	1	
19	SOPORTE DE MONTAJE, FILTRO/REGULADOR DE AIRE SAR10Y57	P21511	1	
20	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, ROSCA COMPLETA, 1/4-20 X 3/4"	F05005-1	2	
21	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4"	F05011-14	2	
22	ARANDELA PLANA, 1/4" SAE	F05011-11	2	
23	MEDIDOR DE AIRE, 275Y160WS	P21512	1	
24	ADAPTADOR DE TUBO, 1/4" NPT - 1/4" CODO 90°	P21519	4	
25	VÁLVULA DE AIRE, 250V3	P21513	1	
26	TORNILLO DE CABEZA HUECA, #10-24 X 1/2"	F05004-26	4	
27	SILENCIADOR DE AIRE, 1/4" NPT	P20904	1	
28	PINZA, MANGUERA DE ADHESIVOS	P04445	4	

¹ Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies ² Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies. ³ Reemplaza al W21100 (4/11/95).

2.11 Conjunto de rodillos de transferencia



REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	COJINETE DE SOPORTE ESTAMPADO, 1"	P21491	5	
2	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1 1/2" GRADO 5	F05007-78	4	
	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	2	
3	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-16	6	
4	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	6	
5	TUERCA HEXAGONAL, 3/8-16	F05010-1	6	
	CONJUNTO DE RODILLO DE MESA, CARRUSEL 15 1/4"	A21081	15 ¹ /11 ²	
6	Soldadura de rodillo de mesa, carrusel de 15 1/4"	W21082	1	
	Conjunto de cojinete embridado, 1"	A21621	2	
7	Cojinete embridado, 1"	P21490	1	♦
8	Perno de carruaje, 5/16-18 x 1"	F05006-9	2	
	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13 ³	2	
	Arandela plana, 5/16" SAE	F05011-17 ³	2	
9	Tuerca hexagonal de cierre automático, 5/16-18	F05010-20	2	



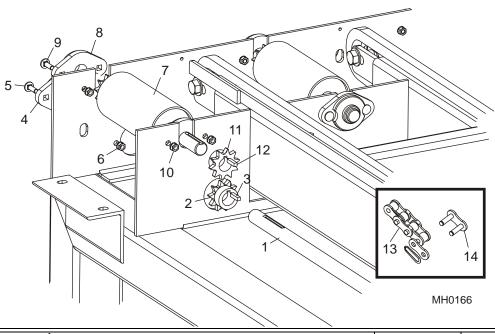
Piezas del carrusel

Conjunto de rodillos de transferencia

	Hoja de instrucciones, reemplazo del cojinete embridado de 1"	A21621-384	1
10	Rueda dentada, 50BS10X1	P21414	1
11	Chaveta, 1/4" lado x 1" largo	S21486	1
12	CADENA CON ESLABÓN MAESTRO Y DESPLAZADO, TRANSPORTADOR C2050 X 95 DE PASO	P21509-95	5 ¹ /4 ²
13	Eslabón maestro de cadena C2050	P21558	5 ¹ /4 ²
14	ARANDELA PLANA, 5/8" SAE	F05011-5	12 ¹ /10 ²
15	CONTRATUERCA DE NILÓN HEXAGONAL, 5/8-11	F05010-96	12 ¹ /10 ²
16	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 5/8-11 X 2" GRADO 2	F05009-2	12 ¹ /10 ²
17	CUELLO DE FIJACIÓN, 5/8" D.I.	P05035	12 ¹ /10 ²
18	RUEDA DENTADA, 50BB17H X 5/8"	P21504	12 ¹ 10 ²
19	CADENA DE RODILLOS, R50 X 236 DE PASO (IMPULSOR DEL RODILLO DE LA MESA)	P20207-236	1
	CADENA DE RODILLOS, R50 X 86 DE PASO (EXTENSIÓN DEL RODILLO DE LA MESA DE 8 PIES)	P20207-86 ⁴	1 1
20	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1
21	CUBIERTA DE EXTREMO DE MESA	S21088	1
22	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	4
23	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	4
24	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	4
25	TAPA DEL RODILLO, MESA DE TRANSFERENCIA DE 6 PIES	S21105 ²	1
	TAPA DEL RODILLO, MESA DE TRANSFERENCIA DE 8 PIES	S21613 ¹	1
26	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL ACANALADA, 1/4-20 X 1/2"	F05015-1	7 ¹ /5 ²
27	TORNILLO DE FIJACIÓN DE PUNTA OVALADA, 1/2-20 X 1 1/2"	F05008-73	4 ¹ /2 ²
28	CONTRATUERCA HEXAGONAL, 1/2-20	F05010-16	4 ¹ /2 ²

Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 8 pies
 Los números de pieza y las cantidades se aplican solamente a los carruseles con capacidad de 6 pies.
 Aditamentos de montaje adicionales para instalar cojinetes en armazones con agujeros roscados.
 Añada al P20207-236 para crear una cadena de transmisión de paso 322 para carrusel con capacidad de 8 pies.

2.12 Conjunto de eje cruzado de la mesa de transferencia



REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	EJE CRUZADO, IMPULSOR DE LA MESA	S21134	1	
2	RUEDA DENTADA, 50BS10X1	P21414	1	
3	CHAVETA, 1/4" LADO X 1" LARGO	S21486	1	
	CONJUNTO DE COJINETE EMBRIDADO, 1"	A21621	2	
4	Cojinete embridado, 1"	P21490	1	•
5	Perno de carruaje, 5/16-18 x 1"	F05006-9	2	
	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13 ¹	2	
	Arandela plana, 5/16" SAE	F05011-17 ¹	2	
6	Tuerca hexagonal de cierre automático, 5/16-18	F05010-20	2	
	Hoja de instrucciones, reemplazo del cojinete embridado de 1"	A21621-384	1	
	CONJUNTO DE RODILLO DE MESA, CARRUSEL 15 3/4"	A21097	1	
7	Soldadura de rodillo de mesa, carrusel de 15 3/4"	W21083	1	
	Conjunto de cojinete embridado, 1"	A21621	2	
8	Cojinete embridado, 1"	P21490	1	*
9	Perno de carruaje, 5/16-18 x 1"	F05006-9	2	
	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13 ¹	2	
	Arandela plana, 5/16" SAE	F05011-17 ¹	2	
10	Tuerca hexagonal de cierre automático, 5/16-18	F05010-20	2	
	Hoja de instrucciones, reemplazo del cojinete embridado de 1"	A21621-384	1	
11	Rueda dentada, 50BS10X1	P21414	2	
12	Chaveta, 1/4" lado x 1" largo	S21486	2	



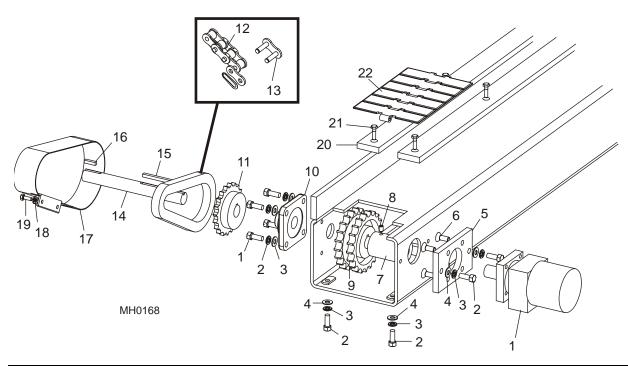
Piezas del carrusel

Conjunto de eje cruzado de la mesa de transferencia

_	CADENA DE RODILLOS CON ESLABÓN MAESTRO, R50 X 230 DE PASO (RODILLO CONDUCIDO DE LA MESA)	P20207-230	1	
	CADENA DE RODILLOS, R50 X 86 DE PASO (EXTENSIÓN DE IMPULSOR DEL RODILLO DE LA MESA DE 8 PIES)	P20207-86 ²	1	
14	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1	

Aditamentos de montaje adicionales para instalar cojinetes en armazones con agujeros roscados.
 Añada al P20207-230 para crear una cadena de transmisión de paso 316 para carrusel con capacidad de 8 pies.

2.13 Conjunto impulsor del carril de retorno



REF	DESCRIPCIÓN (♦ Indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	MOTOR HIDRÁULICO, MG06-13-13AAAB	P21506	1	
2	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	8	
3	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	8	
4	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	8	
5	PLACA DE MONTAJE, MOTOR DEL CARRIL DE AVANCE	S20173	1	
6	TORNILLO DE CABEZA HUECA PLANA, 3/8-16 X 1"	F05007-64	4	
7	ACOPLE DEL EJE, MOTOR DEL CARRIL DE AVANCE	S20185	1	
8	TORNILLO DE AJUSTE DE CABEZA HUECA, 5/16-18 X 1/2"	F05006-38	2	
9	RUEDA DENTADA, IMPULSOR DEL CARRIL DE AVANCE 21-22T	P20202	1	
10	COJINETE EMBRIDADO, VJC 1	P20201	1	
11	RUEDA DENTADA, 50BS20X1	P21129	1	
12	CADENA DE RODILLOS CON ESLABÓN MAESTRO, R50 X 38 DE PASO (RETORNO/TRANSFERENCIA)	P20207-38	1	
13	Eslabón maestro, cadena #50	P20208	1	
14	EJE IMPULSOR, CARRIL DE RETORNO DEL CARRUSEL	S21135	1	
15	CHAVETA CUADRADA, 1/4" X 4,25"	S22440	1	
16	CHAVETA CUADRADA, 1/4" X 1"	S21486	1	
17	PROTECTOR DE CADENA, CARRIL DE RETORNO DEL CARRUSEL	W21118	1	
18	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 1/4"	F05011-14	2	
19	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, ROSCA COMPLETA, 1/4-20 X 3/4"	F05005-1	2	



Piezas del carrusel

Conjunto impulsor del carril de retorno

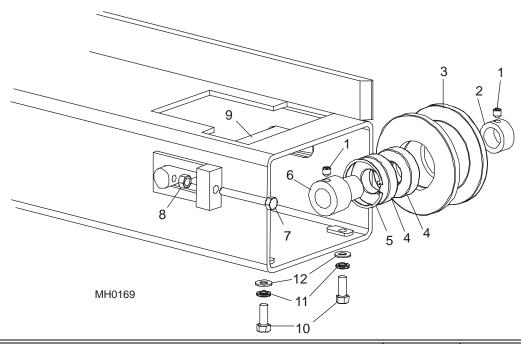
20	20 PLACAS DE NILÓN DEL CARRIL DE RETORNO (<u>Vea la Sección 2.14</u>)				
21	PERNO AUTOPERFORANTE Y AUTORROSCANTE DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 1"	F05005-87	Tal como se solicitó		
22	CADENA DEL CARRIL DE AVANCE, 6" PLANA	P20204 (1 pie)	Tal como se solicitó		
	Pasador de conexión del eslabón del carril	022424	Tal como se solicitó		

2.14 Placas de nilón del carril de retorno

Model	Véase Cant. a continuaci	Placas de nilón de 1/2" x 2" ón para reemplazar el juego com	pleto de placas de carril ¹
0	S22778 (60")	S22779 (56")	S22780 (10")
M28	4		2
M48	4	2	2
M68	4	4	2

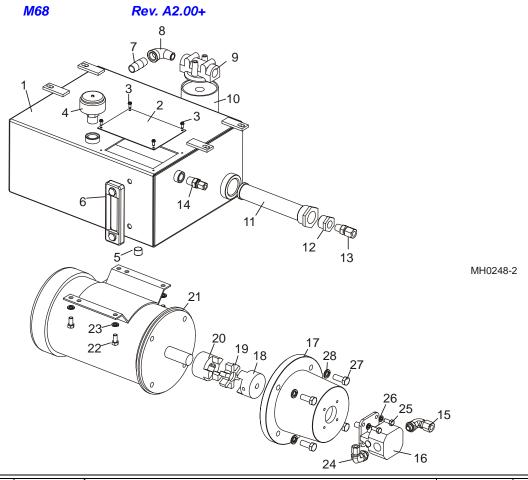
¹ Ya no se dispone de las bandas de longitud simple 022120, 022121 y 022122. Todas las placas deben reemplazarse en juegos completos.

2.15 Conjunto de carril de retorno conducido



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	CONJUNTO DE EJE CONDUCIDO DEL CARRUSEL	A21458	1	*
1	Tornillo de fijación con punta de copa 3/8-16 x 3/8"	F05007-68	2	
2	Cuello de bloqueo	S20159-1	1	
3	Polea conducida, carril de avance	S20282	1	
4	Cojinete, 6206-2RS	P11035	2	
5	Anillo de retención interior, 62mm	F04254-12	1	
6	Casquillo conducido, carril de avance	S20286	1	
7	Perno de cabeza hexagonal, rosca completa, 3/8-16 x 3"	F05007-1	2	
8	Tuerca hexagonal, 3/8-16	F05010-1	2	
9	Eje conducido, carril de avance	S20285	1	
10	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 3/8-16 X 1"	F05007-7	2	
11	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 3/8"	F05011-4	2	
12	ARANDELA PLANA, 3/8" SAE	F05011-3	2	

2.16 Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	CONJUNTO DE TANQUE HIDRÁULICA, HR/MGR	065489	1	
	Fluido, Conoco MV32 All Weather Hydraulic (1 Gallon)	006397	8	
1	Tanque hidráulica, Fluido	065490	1	
2	Tapa, Hydraulic Fluid Tank Access	S20331	1	
3	Tornillo, #8-32 x 1/2" Slotted Hex Head	F05015-18	4	
4	Tapa, Hydraulic Tank Fill/Breather	P20212	1	
5	Adaptador, 1/2" NPT Male Plug	P26258	1	
6	Indicador, Hydraulic Fluid Level Sight	P20211	1	
7	Adaptador, 1/2" NPT x 2" Long Nipple	016844	1	
8	Adaptador, 1/2" NPT 90° Elbow	P22684	1	
9	Distribuidor, Hydraulic Cartridge Filter	P22683	1	
10	Filtro, S28 Hydraulic Cartridge	P20301	1	
11	Filtro, Hydraulic Tank Suction	P20210	1	
12	Adaptador, 1" NPT - 1/2" NPT Reducer	P20239	1	
13	Adaptador, 1/2" NPT - 1/2" Tube	P20243	1	



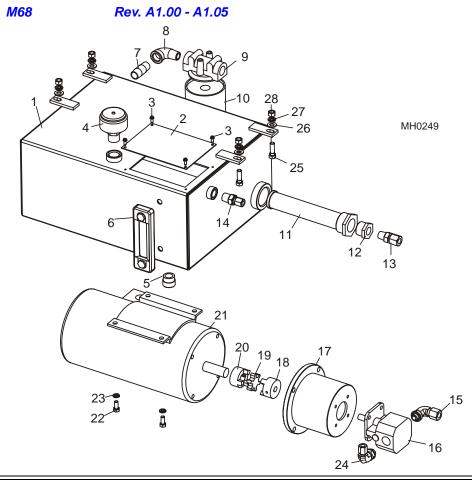
Carril de avance/Piezas del bastidor

Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)

14	Adaptador, 1/2" NPT - 3/8" Tube Straight	P20242	1	
15	Adaptador, 1/2" Tube - 1/2" O-Ring 90° Elbow	P20245	1	
16	Bomba hidráulica	P20213	1	
17	Adaptador, Hydraulic Pump/Motor	065484	1	
18	Acoplador, L099 x 1/2" Shaft	065482	1	
19	Acoplador, L100 Spider	042779	1	
20	Acoplador, L100 x 1 1/8" Shaft	065483	1	
21	Motor, 5HP 3PH 3450RPM Baldor	065479 ¹	1	
22	Perno de cabeza hexagnal, 3/8-16 x 3/4"	F05007-118	4	
23	Arandela seccionada de seguridad, 3/8"	F05011-4	4	
24	Adaptador, 1/2" O-Ring - 3/8" Tube 90° Elbow	P20244	1	
25	Perno de cabeza hexagnal, 5/16-18 x 3/4"	F05006-102	4	
26	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13	4	
27	Perno de cabeza hexagnal, 1/2-13 x 1 1/4"	F05008-37	4	
28	Arandela seccionada de seguridad, 1/2"	F05011-9	4	

¹ To service models originally equipped with 5HP motor after Rev. A2.00 only. Use Kit 065492 to retrofit 4HP motors on earlier revisions (Kit includes Motor, Couplings, Pump Adaptor & Hardware).

2.17 Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
	CONJUNTO DE TANQUE HIDRÁULICA, HR/MGR	033412	1	
	Fluido, Conoco MV32 All Weather Hydraulic (1 Gallon)	006397	8	
1	Tanque hidráulic, Fluido	W22108	1	
2	Tapa, Hydraulic Fluid Tank Access	S20331	1	
3	Tornillo, #8-32 x 1/2" Slotted Hex Head	F05015-18	4	
4	Tapa, Hydraulic Tank Fill/Breather	P20212	1	
5	Adaptador, 1/2" NPT Male Plug	P26258	1	
6	Indicador, Hydraulic Fluid Level Sight	P20211	1	
7	Adaptador, 1/2" NPT x 2" Long Nipple	016844	1	
8	Adaptador, 1/2" NPT 90° Elbow	P22684	1	
9	Distribuidor, Hydraulic Cartridge Filter	P22683	1	
10	Filtro, S28 Hydraulic Cartridge	P20301	1	
11	Filtro, Hydraulic Tank Suction	P20210	1	
12	Adaptador, 1" NPT - 1/2" NPT Reducer	P20239	1	
13	Adaptador, 1/2" NPT - 1/2" Tube	P20243	1	



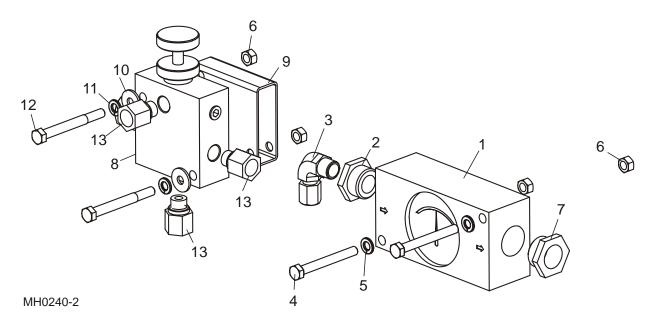
Carril de avance/Piezas del bastidor

Conjunto de tanque hidráulica (6 cabezales)

	-
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
4	
4	
1	
4	
4	
4	
4	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

¹ Motor available while supplies last. When stock depleted, upgrade to 5HP motor with kit 065492 (Includes Motor, Couplings, Pump Adaptor & Hardware - <u>See Section 2.16</u>).

2.18 Conjunto de válvula hidráulica (6 cabezales)



REF	DESCRIPCIÓN (♦ indica las piezas que están disponibles sólo en conjuntos)	PIEZA No	CANT.	
1	MEDIDOR DE FLUJO	033414	1	
2	CASQUILLO, 3/4" MPT X 3/8" FPT	033418	1	
3	ADAPTADOR, 3/8" MPT X 3/8" TUBO 90°	033416	4	
4	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL GRADO 5, 5/16-18 X 2 3/4"	F05006-28	4	
5	ARANDELA SECCIONADA DE SEGURIDAD, 5/16"	F05011-13	4	
6	TUERCA HEXAGONAL, 5/16-18	F05010-17	4	
7	CASQUILLO, 3/4" MNPT X 1/2" FNPT	038742	1	
	CONJUNTO DE VÁLVULA DE CONTROL DE CARRUSEL, 6 CABEZALES	006486 ¹	1	
8	Válvula de Control de Carrusel, 6 Cabezales	033413 ¹	1	•
9	Espaciador, Válvula de Control de Carrusel	006064	1	
10	Arandela plana, 5/16"	F05011-16	2	
11	Arandela seccionada de seguridad, 5/16"	F05011-13	2	
12	Perno de cabeza hexagonal, 5/16-18 x 3"	F05006-62	2	
13	Adaptador, 3/8" SAE x 3/8" NPT	006487	3	

¹ Flow Control Valve 033413 from new vendor (Rev. A1.05). Use assembly 006486 for service to ensure compatibility.

INDEX

```
instalación 1-2
    ajuste de altura de la mesa 1-2
    ajuste de altura del eyector 1-3
    ajuste de la cerca 1-5
    ajuste del ancho del eyector 1-4
    instalación del sistema de aire 1-9
    instalación del sistema hidráulico 1-7
    interruptor de aire de la mesa de transferencia 1-6
P
piezas de repuesto 2-1
    caja de engranajes 2-3
    carril de retorno conducido 2-25
    cerca 2-13, 2-14
    eje cruzado de la mesa de transferencia 2-20
    eje cruzado del eyector 2-5
    elevador por aire de transferencia 2-15
    eyector de la mesa transportadora 2-7
    impulsor de la mesa eyectora 2-1
    impulsor del carril de retorno 2-22
    patas de la mesa 2-9
    placas de nilón del carril de retorno 2-24
    rodillo de transferencia 2-18
    sistema de aire de transferencia 2-16
    sistema de aire del eyector 2-10
    tanque hidráulica 2-26, 2-28
    válvula hidráulica 2-30
R
```

reseña 1-1

MH92doc031113 Index